



ការបោះឆ្នោតទីក្រុង SEATTLE
ការស្ទង់មតិឆ្នាំ 2016

សូមចំណាយពេលបន្តិចដើម្បីចែករំលែកជាមួយការិយាល័យទីក្រុង Seattle នៃកិច្ចការអន្តោប្រវេសន៍និងជនភៀសខ្លួនរបស់
ពិសោធន៍របស់អ្នកជាជនអន្តោប្រវេសន៍/ជនភៀសខ្លួននៅសហរដ្ឋអាមេរិក។ សូមបំពេញការស្ទង់មតិនេះប្រសិនបើអ្នកគឺជា
ពលរដ្ឋដែលកើតនៅបរទេស អ្នកកំពុងរស់នៅក្នុងខោនធី Seattle-King County ហើយអ្នកមានអាយុយ៉ាងហោចណាស់ 18
ឆ្នាំ។ ចម្លើយរបស់អ្នកចំពោះការស្ទង់មតិនេះនឹងត្រូវបានរក្សាជាអនាមិក។ សូមចូលទៅកាន់ www.seattle.gov/seattlevotes
សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមទៀត។ បំពេញការស្ទង់មតិដោយគូសជារង្វង់ដូចនេះ៖ ឬ

1 / តើអ្នកបានកើតនៅក្នុងប្រទេសណា? _____ 2 / តើអ្នកបានកើតនៅក្នុងឆ្នាំណា? _____

3 / តើអ្នកបានផ្លាស់ទៅសហរដ្ឋអាមេរិកនៅក្នុងឆ្នាំណា? _____ 4 / តើអ្នករស់នៅក្នុងក្រុងណា? _____

5 / តើភាសាណាដែលអ្នកចូលចិត្ត? _____ 6 / តើអ្នកអាចនិយាយភាសាអង់គ្លេសបានល្អប៉ុណ្ណាដែរ?
 បានល្អណាស់ មិនបានល្អ
 បានយ៉ាងល្អ មិនបានទាល់តែសោះ

7 / តើអ្វីជាបញ្ហាសំខាន់បំផុតដែលប្រឈមមុខនឹងសហគមន៍ជនអន្តោប្រវេសន៍និងជនភៀសខ្លួនរបស់អ្នកដែលអ្នកគិតថាត្រូវ
សាធារណៈរបស់យើងគួរតែដោះស្រាយ?

8 / សរុបមក តើភាពខុសគ្នាច្រើនយ៉ាងដូចម្តេចដែលអ្នកគិតថាអ្នកអាចមាននៅក្នុងការធ្វើឱ្យសហគមន៍របស់អ្នកប្រសើរជាងមុន
ក្នុងការរស់នៅ?
 ខ្ញុំមិនអាចធ្វើឱ្យមានភាពខុសគ្នាទាល់តែសោះ ខ្ញុំអាចធ្វើឱ្យមានភាពខុសគ្នាតិចតួច
 ខ្ញុំអាចធ្វើឱ្យមានភាពខុសគ្នាតិចមួយ ខ្ញុំអាចធ្វើឱ្យមានភាពខុសគ្នាធំមួយ

9 / តើអ្នកចាប់អារម្មណ៍នៅក្នុងការបោះឆ្នោតប្រធានាធិបតីនៅឆ្នាំនេះយ៉ាងដូចម្តេច?
 ខ្ញុំមានការចាប់អារម្មណ៍យ៉ាងខ្លាំង ខ្ញុំចាប់អារម្មណ៍បន្តិចបន្តួច ខ្ញុំមិនចាប់អារម្មណ៍

10 / ប្រសិនបើអ្នកចង់ស្វែងរកព័ត៌មានអំពីការបោះឆ្នោត បញ្ហា និងបេក្ខជន តើអ្នកនឹងទំនងជាប្រើប្រភពខាងក្រោមនេះណាមួយដែរ?
ជ្រើសទាំងអស់ដែលសាកសម។
 អ៊ិនធើណែត ទូរទស្សន៍តាមជនជាតិមួយ មិត្តភក្តិ និងក្រុមគ្រួសារ
 ទូរទស្សន៍ភាសាអង់គ្លេស កាសែតតាមជនជាតិមួយ កន្លែងគោរពបូជារបស់ខ្ញុំ
 កាសែតភាសាអង់គ្លេស វិទ្យុតាមជនជាតិមួយ កន្លែងសហជីព ឬការងាររបស់ខ្ញុំ
 វិទ្យុភាសាអង់គ្លេស ស្ថាប័នសហគមន៍/ ផ្សេងទៀត:
 បណ្តាលយ អ្នកផ្តល់សេវាកម្មរបស់ខ្ញុំ

11 / តើវាងាយស្រួលយ៉ាងណាដើម្បីស្វែងរកព័ត៌មានអំពីការបោះឆ្នោតនិងបេក្ខជនភាសាពេញចិត្តរបស់អ្នក?
 ងាយស្រួលណាស់ ងាយស្រួលបន្តិចបន្តួច វាជាការលំបាក ខ្ញុំមិនបានរកឃើញទាល់តែសោះ

12 / សូមប្រាប់យើងប្រសិនបើអ្នកបានធ្វើការណាមួយនៃសកម្មភាពដូចខាងក្រោមក្នុងពេលកន្លងមក 2 ឆ្នាំ។
ជ្រើសទាំងអស់ដែលសាកសម។
 ខ្ញុំបានចុះហត្ថលេខាលើលិខិតអំពីបញ្ហាសង្គមឬនយោបាយមួយ
 ខ្ញុំបានចូលរួមក្នុងកិច្ចប្រជុំក្រុមប្រឹក្សាភិបាលរបស់រដ្ឋាភិបាលឬសាលានៅក្នុងក្រុងរបស់ខ្ញុំ
 ខ្ញុំបានធ្វើការលើកម្រោងមួយឬបានចូលរួមកិច្ចប្រជុំមួយនៅក្នុងសង្កាត់របស់ខ្ញុំ
 ខ្ញុំបានចូលរួមនៅក្នុងបាតុកម្ម តវ៉ា ហែក្សនឬការប្រមូលផ្តុំមួយឬច្រើន
 ខ្ញុំបានទាក់ទងមន្ត្រីសាធារណៈតាមរយៈលិខិត អ៊ីម៉ែល ទូរស័ព្ទ ឬជួបផ្ទាល់
 ខ្ញុំបានផ្ញើសារមួយនៅលើហ្វេសប៊ុកឬប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយសង្គមផ្សេងទៀតអំពីបញ្ហាសង្គមឬនយោបាយ
 ខ្ញុំបានចូលរួមក្នុងកិច្ចប្រជុំ PTA ឬក្រុមអ្នកស្ម័គ្រចិត្តដទៃទៀតនៅសាលារៀនរបស់កូនខ្ញុំ
 ខ្ញុំបានផ្តល់ប្រាក់ទៅឱ្យស្ថាប័នមួយឬបេក្ខជនម្នាក់
 ខ្ញុំបានស្ម័គ្រចិត្តសម្រាប់សកម្មភាពការបោះឆ្នោតដូចជាក្រុមអ្នកឆ្លើយទូរស័ព្ទឬការចុះឈ្មោះប្រជាជនដើម្បីបោះឆ្នោត

13 / មនុស្សមួយចំនួនត្រូវបានចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតខណៈដែលអ្នកផ្សេងទៀតមិនបាន។
តើខាងក្រោមនេះណាមួយដែលពណ៌នាអំពីអ្នក?
 ខ្ញុំជាអ្នកបោះឆ្នោតដែលបានចុះឈ្មោះ បច្ចុប្បន្នខ្ញុំមិនមានសិទ្ធិចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតទេ
 ខ្ញុំមានសិទ្ធិចុះឈ្មោះ ប៉ុន្តែមិនទាន់បានចុះឈ្មោះនៅឡើយ ផ្សេងទៀត: _____

Khmer (Cambodian)

Location/Organization:

Date administered:

TO BE FILLED OUT BY ADMINISTRATOR ONLY

14/ ប្រសិនបើអ្នកមានសិទ្ធិ (ពលរដ្ឋរបស់សហរដ្ឋអាមេរិកដែលមានអាយុ 18 ឆ្នាំ) ប៉ុន្តែមិនទាន់បានចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតនៅឡើយ តើអ្វីជាមូលហេតុចម្បងដែលអ្នកមិនទាន់បានចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត?

ប្រសិនបើអ្នកជាអ្នកបោះឆ្នោតដែលបានចុះឈ្មោះចូលទៅកាន់សំណួរលេខ 15 ។

- ខ្ញុំមិនដឹងពីរបៀប/ខ្ញុំមិនដឹងកន្លែងដែលត្រូវចុះឈ្មោះ/វាជាភាពស្មុគស្មាញពេក
- ខ្ញុំមិនចាប់អារម្មណ៍នៅក្នុងការបោះឆ្នោត
- ការបោះឆ្នោតគឺជាការខះខាតពេលវេលាមួយ/វាមិនបានធ្វើឱ្យមានភាពខុសគ្នាទេ
- ខ្ញុំមានការព្រួយបារម្ភថាការបោះឆ្នោតគឺមិនមានសុវត្ថិភាព
- ខ្ញុំរស់ពេក
- ព័ត៌មានការចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោតគឺមិនមានជាភាសាដែលខ្ញុំចង់បានរបស់ខ្ញុំ
- ផ្សេងទៀត: _____

15/ តើអ្នកបានបោះឆ្នោតនៅក្នុងការបោះឆ្នោតប្រធានាធិបតីកាលពីខែវិច្ឆិកាឆ្នាំ 2012 ដែរឬទេ?

- បាទឬចាស ចូលទៅកាន់សំណួរលេខ 17 ។
- ទេ
- ខ្ញុំមិនចាំទេ

16/ ប្រសិនបើអ្នកមិនបានបោះឆ្នោតនៅក្នុងការបោះឆ្នោតប្រធានាធិបតីឆ្នាំ 2012 តើអ្វីជាមូលហេតុចម្បងនៃការមិនបោះឆ្នោតក្នុងការបោះឆ្នោតនោះ? សូមជ្រើសយកមួយតែមួយគត់។

- ខ្ញុំមិនត្រូវបានចុះឈ្មោះ
- ខ្ញុំមិនមានពេលវេលា/ខ្ញុំបានកំពុងធ្វើការងារ
- ខ្ញុំមិនបានចាប់អារម្មណ៍នៅក្នុងការបោះឆ្នោត
- ខ្ញុំបានមានភាពអាសន្នក្នុងក្រុមគ្រួសារ
- ខ្ញុំមិនបានចូលចិត្តបេក្ខជនទេ
- ខ្ញុំបានចេញ
- ខ្ញុំបានភ្លេចអំពីការបោះឆ្នោត
- ខ្ញុំមិនបានដឹងពីរបៀបក្នុងការបំពេញនិងដាក់សន្លឹកឆ្នោតរបស់ខ្ញុំ
- ខ្ញុំមិនមានតែមធ្យមសិក្សាស្រីសុទ្ធតែសន្លឹកឆ្នោតរបស់ខ្ញុំ
- ខ្ញុំមិនបានដឹងពីទីតាំងនៃប្រអប់សន្លឹកឆ្នោត/ខ្ញុំមិនមានមធ្យោបាយចូលទៅកាន់ប្រអប់សន្លឹកឆ្នោត
- ខ្ញុំមិនបានទទួលសន្លឹកឆ្នោត
- ខ្ញុំបានព្យាយាមទៅបោះឆ្នោត ប៉ុន្តែខ្ញុំត្រូវបានគេប្រាប់ថាខ្ញុំមិនមានសិទ្ធិ
- ការបោះឆ្នោតរបស់ខ្ញុំនឹងមិនជាបញ្ហា
- ខ្ញុំបានធ្លាក់ខ្លួនឈឺ
- ការបោះឆ្នោតគឺមានភាពស្មុគស្មាញពេក
- ឯកសារបោះឆ្នោតគឺមិនមានជាភាសាដែលខ្ញុំចង់បានទេ
- ផ្សេងទៀត: _____

17/ តើវាប្រាកដជាយ៉ាងដូចម្តេចដែលអ្នកនឹងបោះឆ្នោតក្នុងការបោះឆ្នោតប្រធានាធិបតីនៅខែវិច្ឆិកាឆ្នាំ 2016 នេះ?

- ប្រាកដខ្លាំងណាស់
- មិនប្រាកដទាល់តែសោះ
- ប្រាកដបន្តិចបន្តួច
- ខ្ញុំមិនដឹងទេ

18/ តើញឹកញាប់យ៉ាងណាដែលអ្នកបានបោះឆ្នោតនៅក្នុងការបោះឆ្នោតរដ្ឋនិងមូលដ្ឋាន?

- ជាញឹកញាប់
- កម្រ
- ពេលខ្លះ
- មិនដែល

19/ តើអ្នកធ្លាប់ត្រូវបានទាក់ទងនិងលើកទឹកចិត្តទៅបោះឆ្នោត ដោយបេក្ខជន គណបក្សនយោបាយឬស្ថាប័នផ្សេងទៀតដែរទេ?

- បាទឬចាស
- ទេ
- ខ្ញុំមិនចង់ចាំ

20/ តើកម្រិតខ្ពស់បំផុតនៃការអប់រំអ្វីដែលអ្នកបានបំពេញ?

- គ្មាន
- បញ្ចប់ការសិក្សាវិទ្យាល័យឬ GED
- សញ្ញាប័ត្រមហាវិទ្យាល័យ
- ថ្នាក់ទីប្រាំបីឬទាបជាង
- រៀននៅមហាវិទ្យាល័យបានខ្លះ
- រៀននៅវិទ្យាល័យបានខ្លះ
- សញ្ញាប័ត្រជំនាញវិជ្ជាជីវៈឬក្រៅយុទ្ធសាស្ត្រសិក្សា

21/ តើអ្នកនឹងគ្រួសាររបស់អ្នកជាម្ចាស់កន្លែងដែលអ្នករស់នៅឥឡូវនេះ ឬតើអ្នកជួលមែនទេ?

- យើងជាម្ចាស់ផ្ទះរបស់យើង
- យើងបានជួលផ្ទះរបស់យើង
- យើងរស់នៅជាមួយសាច់ញាតិឬមិត្តភក្តិ
- ផ្សេងទៀត: _____

22/ តើមានមនុស្សប៉ុន្មាននាក់ (មនុស្សពេញវ័យនិងកុមារ) បច្ចុប្បន្នកំពុងរស់នៅក្នុងគ្រួសាររបស់អ្នក?

23/ ភេទ

- ប្រុស
- ស្រី
- ផ្សេងទៀត: _____

24/ តើប្រាក់ចំណូលគ្រួសាររួមគ្នារបស់អ្នកមុនពេលបង់ពន្ធនៅឆ្នាំ 2015 ប៉ុន្មាន?

- តិចជាង \$11,880
- \$11,881 – \$24,300
- \$24,301 – \$40,890
- \$40,891 – \$64,999
- \$65,000 – \$99,999
- \$100,000 – \$150,000
- លើសពី \$150,000
- ខ្ញុំមិនដឹងទេ

25/ នៅពេលដែលវាជាការធ្វើដំណើរទៅកាន់ជុំវិញទីក្រុង តើការថ្លែងណាមួយទាំងនេះរៀបរាប់ពីស្ថានភាពរបស់អ្នកបានល្អបំផុត?

- ជាធម្មតាខ្ញុំបើករថយន្តដែលខ្ញុំជាម្ចាស់
- ជាធម្មតាខ្ញុំបើកបររថយន្តមួយគ្រឿងដែលខ្ញុំខ្ចី
- ខ្ញុំជាម្ចាស់រថយន្តមួយគ្រឿង ប៉ុន្តែជាធម្មតាខ្ញុំប្រើប្រាស់មធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនសាធារណៈ
- ខ្ញុំមិនជាម្ចាស់រថយន្តមួយគ្រឿងទេ ដូច្នេះខ្ញុំប្រើប្រាស់មធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនសាធារណៈ
- ជាធម្មតាខ្ញុំដើរ
- ជាធម្មតាខ្ញុំប្រើការដឹកជញ្ជូនរួមគ្នា ដូចជាការធ្វើដំណើរក្នុងទ្វារជាប្រុកម
- ផ្សេងទៀត: _____